

Ο περί των Επίσημων Γλωσσών της Δημοκρατίας Νόμος του 1988 εκδίδεται με δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 67 του 1988

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΝΟΕΙ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΠΕΙΔΗ σύμφωνα με το Άρθρο 3 του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας οι επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας είναι η ελληνική και η τουρκική. Προοίμιο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η μεταβατική περίοδος των πέντε χρόνων με βάση το Άρθρο 189(β) του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας έχει από εικοσαετίας και πλέον λήξει και δεν είναι επιθυμητό να συνεχιστεί η κατάσταση που δημιούργησε ο περί Νόμων και Δικαστηρίων (Κείμενον και Διαδικασία) Νόμος του 1965. 51 του 1965.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο Νόμος αυτός θα αναφέρεται ως ο περί των Επίσημων Γλωσσών της Δημοκρατίας Νόμος του 1988. Συνοπτικός τίτλος.
2. Οι επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας είναι η ελληνική και η τουρκική. Επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας.
3. Ο περί Νόμων και Δικαστηρίων (Κείμενον και Διαδικασία) Νόμος του 1965 καταργείται από τη 16η Αυγούστου, 1989. Κατάργηση του Νόμου 51 του 1965.
- 4.—(1) Ο Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας φροντίζει ώστε το κείμενο νόμων—
 - (α) οι οποίοι ίσχυαν κατά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας και διατηρήθηκαν σε ισχύ δυνάμει του Άρθρου 188 του Συντάγματος και των οποίων έγινε μετάφραση στις επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας ή σε οποιαδήποτε από αυτές·
 - (β) οι οποίοι μεταφράστηκαν όπως αναφέρεται στην παράγραφο (α) και ενοποιήθηκαν με τους τροποποιητικούς τους νόμους οι οποίοι ψηφίστηκαν μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του Συντάγματος και
 - (γ) οι οποίοι ψηφίστηκαν μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του Συντάγματος και ενοποιήθηκαν με τους τροποποιητικούς τους νόμους,

να κατατίθεται στη Βουλή με συνοδευτικό του μνημόνιο.

(2) Αν μέσα σε σαράντα πέντε ημέρες η Βουλή των Αντιπροσώπων με απόφασή της δεν τροποποιήσει εν όλω ή εν μέρει το κείμενο το οποίο κατατέθηκε ενώπιόν της σύμφωνα με το εδάφιο (1), τότε αμέσως μετά την πάροδο της πιο πάνω προθεσμίας τούτο δημοσιεύεται στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας και από την ημερομηνία της δημοσίευσής του αποτελεί το αυθεντικό κείμενο του σχετικού νόμου. Σε περίπτωση τροποποίησης αυτού εν όλω ή εν μέρει από τη Βουλή των Αντιπροσώπων, το κείμενο του νόμου δημοσιεύεται στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας, όπως έχει τροποποιηθεί, και από την ημερομηνία της δημοσίευσής του αποτελεί το αυθεντικό κείμενο του σχετικού νόμου.